MPZ

**1. Preberi podatke, besedilo in prevod najbolj popularne in največkrat izvajane kubanske pesmi Guantanamera, ki jo pojejo po vsem svetu.**

**Guantanamera** je ljubezenska pesem, ki jo je leta 1929 je napisal kubanski pesnik, revolucionar in ena izmed najpomembnejših zgodovinskih osebnosti na Kubi, *Jose Marti.* Pesem je izšla v njegovi zbirki Preprosti verzi.V pesmi mlad fant poje mlademu, revnemu kmečkemu dekletu iz mesta Guantanamo, ki ga je zapustila, hrepeni po njej in ji obljublja svojo zvestobo ne glede na vse.

Skozi desetletja bojev in revolucionarnega gibanja na Kubi in v drugih deželah Latinske Amerike, so pesem vzeli za svojo takratni vojaki, postala je simbol patriotizma, izraz protesta proti krivicam in sredstvo za izkazovanje nacionalnega ponosa.

**GUANTANAMERA**

Yo soy un hombre sincero,de donde crece la palma,Yo soy un hombre sincero,de donde crece la palma. Y antes de morirme quieroechar mis versos del alma.

*Refren:*Guantanamera, guajira GuantanameraGuantanamera, guajira Guantanamera

Mi verso es de un verde claro,Y de un carmin encenidido,mi verso es de un verde claro,Y de un carmin encenidido.Mi verso es un cierro herido*q*

que busca en el monte amparo.

*Refren*

*Cultivo una rosa blanca*

*en junio como en enero,*

*cultivo una rosa blanca*

*en junio como en ener.o*

*Para el amigo sincero*

*que me da su mano franca.*

*Y para el cruel que me arranca,*

*el corazón con que vivo,*

*Y para el cruel que me arranca,*

*el corazón con que vivo.*

*Cardo ni ortiga cultivo,*

*cultivo la rosa blanca.*

*Sem poštenjak iz dežele,*

*kjer rastejo palme.*

*In preden umrem,*

*bi rad iz duše izpustil te verze.*

*Guantanamera, deklica iz Guantanama.*

*Moj verz je zelen*

*in hkrati žari rdeče.*

*Moj verz je kot ranjena žival,*

*ki išče zavetje v gorah.*

*Posadil bom belo vrtnico,*

*v juniju in januarju.*

*Za zvestega in poštenega prijatelja,*

*ki mi ponuja roko v teh težkih časih*

*in tudi za kruteža,*

*zaradi katerega jočem.*

*Kajti v mojem srcu, ki živi,*

*ne bo rastlo trnje in plevel,*

*temveč bela vrtnica*

**2. Preberi, nato poslušaj posnetek.**

**Playing for change** je gibanje, ki si prizadeva z glasbo navdihniti in povezati ljudi po vsem svetu. Izhaja iz prepričanja, da ima glasba moč, ki lahko podira pregrade in meje ter premaga razdalje med ljudmi.

Gibanje Playing For Change sta leta 2002 začela Mark Johnson in Whitney Kroenke, ki sta najprej na ulicah ameriških mest, kasneje pa po vsem svetu, s prenosnim studiem in kamerami začela snemati ulične glasbenike. Znotraj gibanja je začel nastajati projekt »Pesmi po svetu« (»Songs around the world«). Številne odlične glasbenike iz različnih kultur in dežel, ki sta jih Mark in Whitney spoznala na svojem potovanju, je povezala glasba tako, da so prepevali znane pesmi. Nastala je skupina »Playing For Change Band«, ki nastopa po celem svetu in s svojim delovanjem skozi igranje in petje širi sporočilo o ljubezni, upanju in povezanosti, ljudem po celem svetu.

Več o gibanju najdeš na spletni strani <https://playingforchange.com/>.

Ena izmed pesmi, ki so jo izvedli in posneli Kubanci, ki živijo v različnih deželah, je tudi Guantanamera. **Oglej si posnetek in se ob njem nauči pesem.**

<https://www.youtube.com/watch?v=blUSVALW_Z4>

**Ostanite ZDRAVI** in veliko pojte!

Lep pozdrav,

učitelj Peter Bunetić.